

КОМИТЕТ ПО СТАНДАРТАМ ВОИС (КСВ)

Пятая сессия
Женева, 29 мая – 2 июня 2017 г.

РЕЗЮМЕ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ

ВВЕДЕНИЕ

Пункт 1 повестки дня: Открытие сессии

1. Пятая сессия была открыта Генеральным директором ВОИС г-ном Фрэнсисом Гарри, который приветствовал участников.

Пункт 2 повестки дня: Выборы Председателя и двух заместителей Председателя

2. КСВ единогласно избрал Катю Брабек Председателем и посла Альфредо Суэскума (Панама) заместителем Председателя.

ОБСУЖДЕНИЕ ПУНКТОВ ПОВЕСТКИ ДНЯ

Пункт 3 повестки дня: Принятие повестки дня

3. КСВ принял повестку дня, предложенную в документе CWS/5/1 PROV. 3.

Пункт 4 повестки дня: Отчет об обследовании использования стандартов ВОИС

4. КСВ принял к сведению содержание документа CWS/5/2; он также принял к сведению результаты Обследования использования стандартов ВОИС и утвердил их публикацию в качестве части 7.12 Справочника ВОИС по информации и документации в области промышленной собственности (Справочник ВОИС). КСВ призвал ведомства промышленной собственности (ВПС), которые еще не сделали этого, предоставить свои ответы на вопросник.

5. КСВ согласился с тем, что стандарты ВОИС ST.7 – ST.7/F и ST.30 следует перенести в архив. Что касается стандартов ВОИС, перечисленных в пункте 11 документа CWS/5/2, то КСВ принял решение сохранить их в Справочнике ВОИС и вновь рассмотреть этот вопрос, когда на рассмотрение КСВ будут представлены расширенные результаты обследования.

6. КСВ поручил Международному бюро сохранять и расширять принимаемые им усилия для оказания технической помощи государствам-членам и проследить за решением вопросов, упомянутых в пункте 8 (с) документа CWS/5/2, а также других вопросов, которые могут возникнуть в будущем и потребовать проведения информационно-разъяснительных кампаний и оказания технической помощи. Эта деятельность должна быть отражена в отчете Международного бюро КСВ о предоставлении технических консультаций и оказании технической помощи ВПС по вопросам наращивания потенциала.

Пункт 5 повестки дня: Решение Генеральной Ассамблеи ВОИС, принятое на ее 48-й сессии в отношении КСВ, включая вопросы Повестки дня в области развития¹

7. Обсуждения проходили на основе документа CWS/5/3. КСВ принял к сведению решение Генеральной Ассамблеи ВОИС, принятое на ее 48-й сессии в отношении КСВ.

Пункт 6 повестки дня: Расширение стандарта ВОИС ST.96 в целях включения в него схемы расширяемого языка разметки (XML-схема) для произведений, авторы которых неизвестны («произведения-сироты»), и географических указаний

8. Обсуждения проходили на основе документа CWS/5/4.

9. КСВ принял решение о расширении стандарта ВОИС ST.96 и включении в него географических указаний, как было предложено делегацией Российской Федерации.

10. КСВ возложил выполнение новой задачи по «разработке компонентов XML-схемы для географических указаний» на Целевую группу по XML для ПС и поручил Международному бюро предложить его членам назначить экспертов по географическим указаниям для участия в работе данной Целевой группы. КСВ также поручил Целевой группе по XML для ПС представить отчет о ходе выполнения новой задачи на его следующей сессии.

11. КСВ постановил сформулировать новую задачу в следующей редакции: «Изучить элементы данных охраняемых авторским правом произведений-сирот и применяемые к ним соглашения об именах и сопоставить их с учетом предложения о расширении стандарта ВОИС ST.96; доложить о результатах исследования и представить на рассмотрение КСВ предложение о разработке словаря данных и XML-схем для включения охраняемых авторским правом произведений-сирот в стандарт ВОИС ST.96». КСВ назначил ответственными за выполнение задачи Ведомство интеллектуальной собственности Соединенного Королевства (UK IPO) и Международное бюро.

Пункт 7 повестки дня: Отчет о ходе выполнения задачи № 41 Целевой группой по XML для ПС

12. КСВ принял к сведению результаты работы Целевой группы по XML для ПС, отчет руководителя Целевой группы и план работы Целевой группы по XML для ПС, изложенные в документе CWS/5/5.

¹ Данный пункт повестки дня не затрагивает позиции членов Комитета относительно того, уместно ли рассматривать в рамках КСВ координационный механизм Повестки дня в области развития.

13. КСВ принял к сведению план работы Целевой группы, включая представленный Международным бюро проект «дорожной карты высокого уровня» для электронного обмена данными с ведомствами в рамках Гаагской системы. КСВ отметил прекращение использования старого формата, основанного на DTD для Гаагской системы, и установленный период завершения действия существующего Бюллетеня DTD для Гаагской системы в пределах предложенных сроков. Ряд делегаций предложили, чтобы Международное бюро продлило данный период еще на один год, с тем чтобы ВПС имели больше времени подготовиться к переходу от старого формата к новому формату, основанному на стандарте ВОИС ST.96.

Пункт 8 повестки дня: Пересмотр стандарта ВОИС ST.26

14. КСВ принял к сведению результаты работы Целевой группы по перечням последовательностей и отчет руководителя Целевой группы, изложенные в документе CWS/5/6.

15. КСВ принял пересмотренный стандарт ВОИС ST.26, воспроизведенный в приложении II к документу CWS/5/6, с редакционными изменениями, представленными делегацией Соединенных Штатов Америки и Секретариатом.

Пункт 9 повестки дня: Рекомендации об обеспечении перехода от стандарта ВОИС ST.25 к стандарту ВОИС ST.26

16. Обсуждения проходили на основе документов CWS/5/7 Rev.1 и CWS/5/7 Rev.1 ADD.

17. КСВ утвердил «радикальный» вариант перехода от стандарта ВОИС ST.25 к стандарту ВОИС ST.26, при котором контрольной датой является дата международной подачи, а датой перехода будет служить январь 2022 г.

18. КСВ поручил Целевой группе по SEQL:

- (a) оказать поддержку Международному бюро путем его информирования о требованиях и мнениях пользователей об инструменте составления и проверки текста заявок;
- (b) оказать поддержку Международному бюро при последующем пересмотре Административной инструкции к РСТ; и
- (c) подготовить необходимый пересмотр стандарта ВОИС ST.26 по поручению КСВ.

Пункт 10 повестки дня: Презентация, посвященная разработке программного средства для стандарта ВОИС ST.26

19. КСВ принял к сведению презентацию Международного бюро, посвященную разработке программного средства для стандарта ВОИС ST.26, включая проект «дорожной карты высокого уровня» для перехода от стандарта ВОИС ST.25 к стандарту ВОИС ST.26.

Пункт 11 повестки дня: Новый стандарт ВОИС в области обмена данными о правовом статусе патентов между ведомствами промышленной собственности

20. КСВ принял к сведению подготовленный Международным бюро отчет о результатах работы Целевой группы, изложенный в документе CWS/5/8 Rev.1.

21. КСВ принял новый стандарт ВОИС ST.27 «Рекомендация в отношении обмена данными о правовом статусе патентов», приведенный в приложении к документу CWS/5/8 Rev.1, внося следующие поправки в первую фразу пункта 35 и в приложение IV к ST.27:

- (a) первая фраза пункта 35 с внесенной поправкой гласит: “In addition to the mapping process described in paragraph 33 above, this Standard recommends that IPOs map their national/regional events to a detailed event.” («В дополнение к процедуре увязки, описанной в пункте 33 выше, настоящим стандартом ведомствам промышленной собственности рекомендуется увязывать свои национальные/региональные события с детальными событиями»); и
- (b) во вступительной части приложения IV к ST.27 слова “the model template” («типовой шаблон») были заменены словами “the suggested model template” («предлагаемый типовой шаблон»).

22. КСВ утвердил для включения в новый стандарт ВОИС ST.27 приводимое ниже редакционное примечание:

«Редакционное примечание Международного бюро

Детальные события, предусмотренные в настоящем стандарте, носят предварительный характер и будут рассматриваться и анализироваться ведомствами промышленной собственности (ВПС) в течение одного года. На основании информации ведомств промышленной собственности об итогах этой работы на утверждение в ходе шестой сессии КСВ будет представлено окончательное предложение о включении детальных событий в настоящий стандарт. ВПС при желании могут избрать вариант обмена данными о правовом статусе только на основе категорий и ключевых событий.

Комитет по стандартам ВОИС (КСВ) принял настоящий стандарт на своей пятой сессии 2 июня 2017 г.»

23. КСВ попросил Секретариат распространить циркулярное письмо, в котором ВПС будет предложено проанализировать их деловую практику и информационные системы и провести обзор определенных в предварительном порядке детальных событий.

24. КСВ предложил Целевой группе по правовому статусу:

- (a) подготовить в окончательном варианте перечень детальных событий и методические указания в отношении данных о правовом статусе патентов и представить их КСВ для рассмотрения и утверждения на его шестой сессии; и
- (b) подготовить рекомендацию в отношении обмена данными о правовом статусе товарных знаков и промышленных образцов и представить отчет о ходе работы по этому вопросу для рассмотрения на шестой сессии КСВ.

25. КСВ предложил Целевой группе по XML для ПС в консультации с Целевой группой по правовому статусу разработать компоненты XML-схемы в целях облегчения обмена данными о правовом статусе патентов на основе нового стандарта ВОИС ST.27 и представить отчет о результатах работы для рассмотрения на шестой сессии КСВ.

26. КСВ изменил формулировку задачи № 47, представив ее в следующем виде:

«Подготовить окончательный вариант предложения по детальным событиям и методические указания в отношении данных о правовом статусе патентов; подготовить рекомендацию в отношении обмена данными о правовом статусе товарных знаков и промышленных образцов между ведомствами промышленной собственности».

27. КСВ попросил Секретариат проанализировать формат данных, рекомендуемый в стандартах ВОИС, и представить отчет о результатах этой работы на его шестой сессии.

Пункт 12 повестки дня: Новый стандарт ВОИС по ведомственному досье патентных документов, опубликованных патентным ведомством

28. КСВ принял к сведению подготовленный Европейским патентным ведомством (ЕПВ) отчет о работе Целевой группы по ведомственному досье, приведенный в приложении I к документу CWS/5/9.

29. КСВ принял новый стандарт ВОИС ST.37 «Рекомендация в отношении ведомственного досье опубликованных патентных документов», приведенный в приложении II к документу CWS/5/9, со следующими изменениями:

(a) определение кода «Е» в пункте 23 с внесенной поправкой гласит:

“Publication number allocated by the IPO representing a PCT national/regional phase entry (for example). No corresponding document published. A Euro-PCT application is an international (PCT) patent application that entered the European regional phase.” («Номер публикации, присваиваемый ВПС при переходе на национальную/региональную фазу PCT (например). Соответствующий документ не публикуется. Под заявкой Евро-PCT понимается международная патентная заявка (PCT), перешедшая на европейскую региональную фазу»);

(b) в пункт 29 была дополнительно включена следующая фраза: “If the IP office uses application number formats in the Authority File that are different from those used on the original publication, an explanation of the format should be provided in the definition file.” («Если в ведомственном досье ВПС используются форматы номеров заявок, отличающиеся от используемых в оригинальной публикации, в файле определения должно содержаться объяснение формата»);

(c) определение кода «Е» в приложении I было изменено следующим образом: “PCT applications which have not been republished” («Заявки PCT, которые не опубликовывались повторно»).

30. КСВ утвердил для включения в новый стандарт ВОИС ST.37 приводимое ниже редакционное примечание:

«Редакционное примечание Международного бюро

Приложения III и IV к настоящему стандарту, в которых определяется XML-схема (XSD) и содержится определение типа данных (DTD), находятся в стадии подготовки Целевой группой по ведомственному досье. Планируется представить их Комитету по стандартам ВОИС (КСВ) для рассмотрения и принятия на его шестой сессии в 2018 г.

До принятия упомянутых приложений Комитетом по стандартам ВОИС для целей настоящего стандарта рекомендуемым форматом является только текстовый формат.»

31. КСВ изменил формулировку задачи № 51, представив ее в следующем виде:
«Подготовить и представить для рассмотрения на шестой сессии КСВ в 2018 г. приложение III «XML-схема (XSD)» и приложение IV «Определение типа данных (DTD)» к стандарту ВОИС ST.37 «Рекомендация в отношении ведомственного досье опубликованных патентных документов».

Пункт 13 повестки дня: Отчет о ходе разработки нового стандарта ВОИС по электронной обработке изменяющихся и мультимедийных знаков

32. КСВ принял к сведению подготовленный Международным бюро отчет о работе Целевой группы по стандартизации в области товарных знаков и результаты обследования практики ведомств ПС в области изменяющихся и мультимедийных знаков, представленные в документе CWS/5/10 и приложении к нему.

33. КСВ постановил отложить подготовку рекомендаций, касающихся электронной обработки изменяющихся и мультимедийных знаков, до 2019 г. – именно в 2019 г. соответствующие ведомства промышленной собственности начнут применять положения Директивы 2008/95/ЕС от 22 октября 2008 г. – и отсрочить выполнение задачи № 49 до этого времени.

Пункт 14 повестки дня: Отчет о ходе выполнения задачи № 50 Целевой группой по части 7

34. Обсуждение проходило на основе документа CWS/5/11.

35. КСВ принял к сведению отчет о ходе выполнения задачи и указанный в приложении II к документу CWS/5/11 предварительный план работы по сохранению актуальности и обновлению обследований, публикуемых в части 7 Справочника ВОИС, в частности меры, которые предлагается принять по итогам пятой сессии КСВ.

36. КСВ постановил придерживаться следующего подхода при публикации в части 7 Справочника ВОИС новых и обновленных обследований:

- (a) при (очередном) обновлении обследования, фигурирующего в Справочнике ВОИС, с использованием одобренного КСВ вопросника Международное бюро должно публиковать обновленный вариант обследования и сообщать об этом КСВ на очередной сессии после публикации;
- (b) что касается новых обследований, то их публикация в части 7 Справочника ВОИС подлежит утверждению КСВ;
- (c) при обновлении обследования с использованием пересмотренного вопросника (фактически речь идет о новом обследовании) публикация обновленного варианта обследования в части 7 Справочника ВОИС подлежит утверждению КСВ.

37. КСВ поручил Целевой группе по части 7 подготовить предложение для вопросника, посвященного нумерации публикуемых документов и регистрируемых прав (современная и прежняя практика), и представить его на шестой сессии КСВ.

38. КСВ поручил Международному бюро:

- (a) предложить ВПС обновить свои данные, указанные в части 7.2.4 «Обследование в области представления номеров приоритетных заявок», и на основании полученных сведений подготовить и опубликовать обновленную версию части 7.2.4 Справочника ВОИС; и
- (b) перенести часть 7.2.1 в архив, заменить ссылку в стандарте ST.10/C ссылкой на часть 7.2.6 (редакционная правка) и включить в часть 7.2.6 ссылку на перенесенную в архив часть 7.2.1.

Пункт 15 повестки дня: Отчет об обследовании систем нумерации заявок и приоритетных заявок, использовавшихся в прошлом ведомствами промышленной собственности

39. КСВ принял к сведению тот факт, что в марте 2017 г. Международное бюро обновило часть 7.2.6 Справочника ВОИС.

40. КСВ также принял к сведению результаты обследования ранее применявшейся практики нумерации заявок и приоритетных заявок, представленные в приложении к документу CWS/5/12, и постановил опубликовать эту информацию в качестве новой части 7.2.7 Справочника ВОИС. Делегация Соединенных Штатов Америки сообщила, что представила сведения о практике нумерации заявок, применявшейся Ведомством по патентам и товарным знакам США (ВПТЗ США) ранее, в Секретариат в преддверии сессии, и просила включить их в часть 7.2.7.

41. КСВ постановил считать задачу № 30 выполненной и исключить ее из перечня задач КСВ; кроме того, было принято решение упразднить Целевую группу по ST.10/C.

Пункт 16 повестки дня: Вопросник, посвященный случаям продления охраны промышленной собственности (IPPE)

42. Обсуждение проходило на основе документа CWS/5/13.

43. КСВ рассмотрел предлагаемый вариант вопросника по IPPE и указал на ряд субстантивных вопросов, которые требуют доработки.

44. КСВ поручил Целевой группе по части 7 скорректировать проект вопросника с учетом упомянутых выше вопросов и представить предложение на следующей сессии Комитета. Делегациям было предложено представить свои замечания и предложения, касающиеся вопросника о IPPE, по каналам вики-форума Целевой группы по части 7 до конца июня 2017 г. и активно участвовать в обсуждениях Целевой группы.

Пункт 17 повестки дня: Стандартизация имен заявителей

45. КСВ принял к сведению содержание документа CWS/5/14 и исследование в области стандартизации имен заявителей, подготовленное Международным бюро и представленное в приложении к указанному документу.

46. КСВ принял к сведению содержание документа «Отчет о деятельности в области стандартизации имен заявителей в рамках инициатив проекта IP5 "Глобальное досье"», представленного Корейским ведомством интеллектуальной собственности (KIPO), который воспроизведен в приложении к документу CWS/5/14 ADD.

47. КСВ постановил сформулировать новую задачу:

«В рамках изучения возможности разработки стандарта ВОИС, который бы помог ведомствам промышленной собственности (ВПС) обеспечить более высокое качество информации-первоисточника, касающейся имен заявителей,

- i. провести обследование в области использования ВПС условных обозначений заявителей и потенциальных проблем, связанных с этой практикой; и
- ii. подготовить предложение, касающееся дальнейших действий в области стандартизации имен заявителей в документах ПС, и представить его на рассмотрение КСВ».

48. КСВ также постановил создать новую целевую группу (Целевая группа по стандартизации имен) для выполнения этой задачи и поручил ей:

- (a) подготовить вопросник для проведения обследования в области использования ВПС условных обозначений заявителей и представить его на рассмотрение КСВ на шестой сессии; и
- (b) подготовить на основе результатов обследования предложение, касающееся дальнейших действий, и представить его на рассмотрение КСВ на седьмой сессии в 2019 г.

49. Руководителями Целевой группы по стандартизации имен были назначены КИРО и Международное бюро.

Пункт 18 повестки дня: Разработка задачи на выработку рекомендаций относительно веб-услуг в области информации и документации ПС

50. КСВ принял к сведению содержание документа CWS/5/15 и презентации делегаций Австралии, Российской Федерации и Соединенных Штатов Америки, а также представителей Международного бюро и Международного союза по охране новых сортов растений (УПОВ), посвященные их методам и планам использования веб-услуг.

51. КСВ постановил сформулировать новую задачу в следующей редакции: «Подготовить рекомендации относительно обмена данными на базе межмашинной передачи информации, уделив особое внимание:

- i) формату сообщений, структуре данных и словарю данных в JSON и/или XML;
- ii) соглашению об именах для унифицированного идентификатора ресурсов (URI)», –

и поручить ее выполнение Целевой группе по XML для ПС.

Пункт 19 повестки дня: Разработка задачи на выработку рекомендаций относительно национальных и региональных патентных реестров

52. КСВ принял к сведению содержание документа CWS/5/16 и постановил сформулировать новую задачу № 52 в следующей редакции:

«Подготовить обследование содержания и функциональных возможностей систем обеспечения доступа к опубликованной патентной информации ведомств промышленной собственности, а также дальнейших планов в отношении методов публикации; подготовить рекомендации в отношении систем обеспечения доступа к опубликованной патентной информации ведомств промышленной собственности».

53. КСВ также постановил создать для выполнения данного задания новую целевую группу; Секретариат должен предложить название новой целевой группы, которое соответствовало бы формулировке задания № 52. Руководителем целевой группы назначено Международное бюро.

54. КСВ попросил вновь созданную целевую группу учитывать знания, накопленные в процессе обслуживания портала патентных реестров, и наработки Целевой группы по правовому статусу.

Пункт 20 повестки дня: Разработка задачи на выработку требований для электронного визуального представления образцов

55. КСВ принял к сведению предложение делегации Австралии о разработке нового стандарта ВОИС в отношении электронного графического представления образцов, воспроизведенное в приложении к документу CWS/5/17.

56. КСВ постановил сформулировать новую задачу в следующей редакции:

«Собрать среди ведомств ПС и их клиентов информацию о предъявляемых требованиях и подготовить рекомендации в отношении электронного визуального представления образцов».

57. КСВ также постановил создать новую целевую группу (Целевую группу по представлению образцов) и назначил Австралийское ведомство интеллектуальной собственности и Международное бюро руководителями новой целевой группы.

Пункт 21 повестки дня: Отчет о годовых технических отчетах (ГТО)

58. КСВ принял к сведению подготовленный Международным бюро отчет о ГТО, воспроизведенный в документе CWS/5/18, и призвал ВПС ответить на циркулярные письма С.СWS 84, С.СWS 85 и С.СWS 86 от 13 апреля 2017 г., а также представить свои ГТО за 2016 г.

59. Международное бюро отметило постоянное уменьшение числа ежегодно представляемых ГТО и сообщило о своих планах собирать больше статистической информации и возможно – если число отчетов будет продолжать уменьшаться – вынести данный вопрос на рассмотрение следующей сессии КСВ в 2018 г. для принятия соответствующего решения.

Пункт 22 повестки дня: Отчет об оказании технической консультационной и практической помощи в целях укрепления потенциала ведомств промышленной собственности в связи с мандатом КСВ

60. КСВ принял к сведению подготовленный Международным бюро отчет о его деятельности в 2016 г. по оказанию технической консультационной и практической помощи в целях укрепления потенциала ВПС в связи с распространением информации о стандартах ПС, воспроизведенный в документе CWS/5/19. Данный документ послужит основой соответствующего отчета для представления Генеральной Ассамблее ВОИС в октябре 2017 г.

Пункт 23 повестки дня: Рассмотрение программы работы и перечня задач КСВ

61. КСВ рассмотрел перечень заданий, воспроизведенный в приложении к документу CWS/5/20, и согласовал его окончательный вариант для включения в программу работы КСВ.

62. КСВ утвердил представленное Секретариатом предложение в отношении обзора программы работы КСВ и поручил Секретариату опубликовать полный обзор программы работы КСВ на веб-сайте ВОИС.

Пункт 24 повестки дня: Резюме Председателя

63. Резюме Председателя было подготовлено и распространено для сведения делегатов. КСВ принял документ к сведению.

Пункт 25 повестки дня: Закрытие сессии

64. Председатель закрыл сессию 2 июня 2017 г.

ЗАСЕДАНИЯ ЦЕЛЕВЫХ ГРУПП КСВ

65. В ходе настоящей сессии состоялись неофициальные заседания следующих целевых групп КСВ: Целевой группы по правовому статусу, Целевой группы по перечням последовательностей, Целевой группы по XML для ПС и Целевой группы по ведомственному досье.

[Конец документа]